



In breve e praticamente:
tutto ciò di cui la vostra
lavastoviglie ha bisogno ...
**Al primo uso leggere
tuttavia le istruzioni
per l'installazione e l'uso!**

1

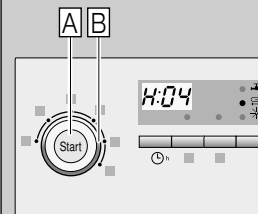
Regolare l'impianto addolcitore dell'acqua *

Chiedere all'ente
municipale acquedotto
il valore di durezza
e annotarlo ...



* solo al primo lavaggio
oppure se cambia
la durezza dell'acqua

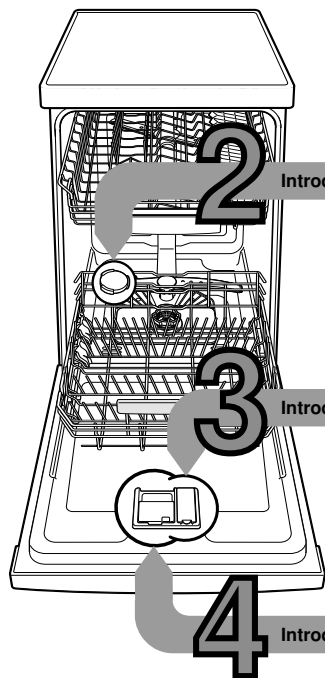
Valore di durezza dell'acqua dH	Campo di durezza	mmol/l	Valore di regolazione
0-6	dolce	0-1,1	H:00
7-8	dolce	1,2-1,4	H:01
9-10	medio	1,5-1,8	H:02
11-12	medio	1,9-2,1	H:03
13-16	medio	2,2-2,9	H:04
17-21	duro	3,0-3,7	H:05
22-30	duro	3,8-5,4	H:06
31-50	duro	5,5-8,9	H:07



Presto fatto ...

e regolare così

- Inserire l'interruttore ACCESO/SPENTO.
- Premere e mantenere premuto il pulsante START A.
- Ruotare il selettore programmi B finché il display non indica H:0..
- Rilasciare il pulsante.
- Nel display appare il valore impostato all'origine H:04.
- Ruotare il selettore programmi B finché il display non indica il valore desiderato.
- Premere il pulsante START A.
- Il valore impostato è memorizzato.

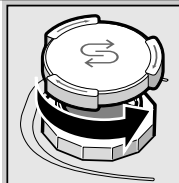


Introdurre il sale speciale

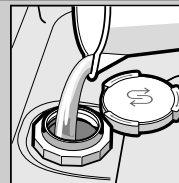
Introdurre il brillantante

Introdurre il detersivo

Rimuove il calcare (non necessario se il valore impostato è 0!) ...

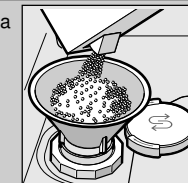


Svitare il coperchio.

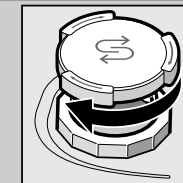


Riempire con acqua
il contenitore del
sale solo prima di
procedere al primo
lavaggio.

Per risultati di lavaggio ottimali

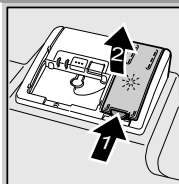


Introdurre
sale speciale
(mai detersivo!).



Chiudere il
coperchio.
Esegui-
re immedia-
tamente
il risciacquo.

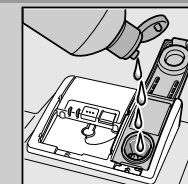
Rende tutto splendente ...



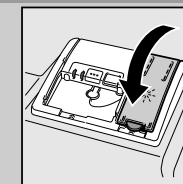
Premere in corrispondenza
del contrassegno 1,
sollevare il coperchio 2.



Per risultati di asciugatura ottimali

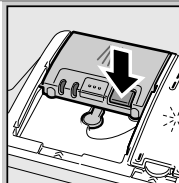


Introdurre
il brillantante.



Chiudere
il coperchio.
CLICK!

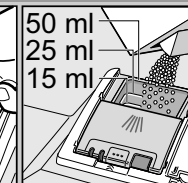
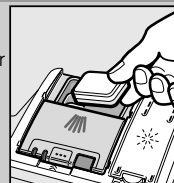
Molto sporco, molto detersivo ...



Aprire
eventualmente
il coperchio
(premere
il pulsante).

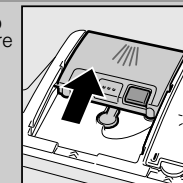


Attenzione!
I prodotti combinati
non sono idonei per
tutti i programmi,
osservare
le istruzioni
del produttore.



50 ml
25 ml
15 ml

Versare il detersivo
solo nel contenitore
asciutto.



Chiudere
il coperchio,
premere.
PLOPP!

Veloce, economico o energico ...

Guida rapida programmi

In questo prospetto è riprodotto il maggior
numero di programmi possibile.
I corrispondenti programmi del proprio apparecchio
risultano dal pannello comandi dell'apparecchio.

I dati del programma sono valori di misura
di laboratorio secondo la norma europea EN 50242.
Nella prassi sono possibili differenze.
* mezzo carico normale

	Intensivo 70°	Auto 45°-65°	Eco 50°	Delicato 40°	Rapido 45°	Pre- lavaggio
Durata in ore : min	2:55 - 1:10	0:29 *	0:15			
Consumo corrente in kWh	1,30 - 0,70	0,70	0,05			
Consumo acqua in litri	16 - 7	9	3			

Con l'aggiunta di brillantante disattivata o in caso di brillantante esaurito la durata cambia.

Funzioni supplementari **

rendono flessibili ...



**Risparmiare tempo
(VarioSpeed)**
... si raggiunge
aumentando il consumo
di energia con uguale
rendimento di lavaggio.



Mezzo carico
... con poche stoviglie,
risparmio di acqua,
energia elettrica e tempo.



Zona intensiva
... perfetta per il carico
misto.
La pressione di lavaggio
e la temperatura di lavaggio
aumentano un poco.



**Igiene/ Purezza Attiva
(Hygiene)**
... la temperatura
aumenta durante
il lavaggio.
Con ciò si raggiunge
un più elevato livello
d'igiene.



Asciugatura extra
... migliora il risultato
d'asciugatura con una
temperatura più alta
nel risciacquo.
(Attenzione alle stoviglie
delicate.)

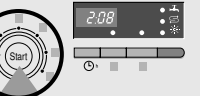
** a seconda del modello

5

Accendere l'apparecchio

6

Scegliere il programma



7

Avvio del programma Il programma inizia ...

9

Spegner l'apparecchio Pronto ...



Manutenzione e cura



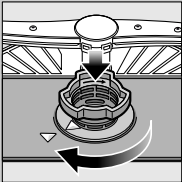
Filtri
... controllare,
eventualmente
pulire.

Ruotare il cilindro
filtro, rimuovere
il sistema
di filtraggio ...

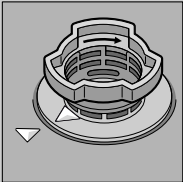


Per perfetti risultati di lavaggio ...

sciacquare
sotto acqua
corrente ...

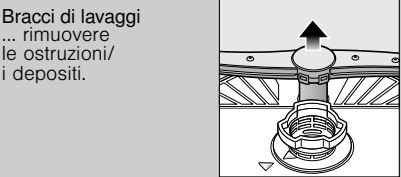


inserire ...



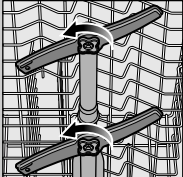
avvitare il sistema
di filtraggio.
**RISPETTARE
IL RIFERIMENTO!**

- Pulire la pompa di scarico dell'acqua
- Estrarre la spina d'alimentazione.
 - Rimuovere i filtri ed eliminare l'acqua.
 - Facendo leva, staccare il coperchio (A).
 - Verificare se nella zona della ruota a palette sono presenti corpi estranei.
 - Chiudere il coperchio con scatto percettibile (B).
 - Inserire i filtri.

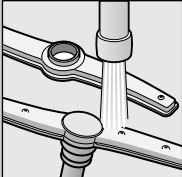


Bracci di lavaggi
... rimuovere
le ostruzioni/
i depositi.

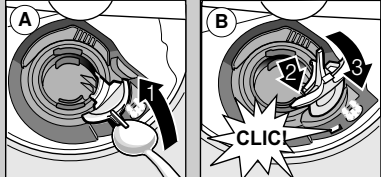
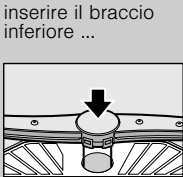
Tirare in alto
il braccio inferiore ...



svitare i bracci
di lavaggio superiori ...



pulire gli ugelli
di spruzzo sotto
acqua corrente
(eventualmente
con stuzzicadenti) ...



Eliminare da soli piccoli guasti ...

... infatti rimediare da soli conviene!

Per ulteriori indicazioni consultare il libretto d'istruzioni per l'uso

Guasto	Cause possibili	Rimedio
Appare l'indicazione «  »	Rubinetto di alimentazione bloccato o incrostato	▶ Aprire il rubinetto d'alimentazione. ▶ 1. Svitare il raccordo dell'acqua. ▶ 2. Pulire il filtro nel raccordo dell'acqua. ▶ 3. Con il rubinetto aperto la portata deve essere minimo 10 l/min. ▶ Se la portata è inferiore, fare sostituire il rubinetto dell'acqua. ▶ Stendere il tubo d'alimentazione senza pieghe.
Indicazione «E:22»	Filtri sporchi o otturati	▶ Pulire i filtri (vedi sopra).
Appare l'indicazione «E:24» e «  »	Stendere il tubo flessibile dell'acqua di scarico evitando pieghe	▶ Il tubo flessibile dell'acqua di scarico è otturato o piegato.
	Coperchio della pompa di scarico dell'acqua non montato	▶ Applicare il coperchio (vedi sopra).
Appare l'indicazione «E:25» e «  »	La pompa di scarico dell'acqua è bloccata	▶ Pulire la pompa di scarico acqua (vedi sopra).
Appare un'altra indicazione di errore «E:XX».	Guasto tecnico all'apparecchio	▶ Rivolgersi al servizio assistenza dell'azienda (indicare l'errore visualizzato). ▶ Staccare la spina dell'apparecchio.
Acqua residua nell'apparecchio	Il programma non è ancora terminato	▶ Accendere l'apparecchio e chiudere, oppure interrompere il programma (vedi «Terminare il programma»).
Ruggine sulle posate	Stoviglie non inossidabili Le lame di coltelli duri sono più sensibili Ruggine da altre parti	▶ Utilizzare posate lavabili in lavastoviglie. ▶ Non lavare mai in lavastoviglie oggetti ossidabili.

Guasto	Cause possibili	Rimedio
Le stoviglie non sono pulite	Stoviglie a reciproco contatto o sovrapposte	▶ Separare le singole stoviglie, evitare punti di contatto.
Sabbia o residui granulosi sulle stoviglie	Detersivo insufficiente Il programma scelto non è idoneo Spruzzatori dei bracci di lavaggio otturati Filtri sporchi, non fissati correttamente Bracci di lavaggio bloccati	▶ Osservare le indicazioni del produttore (detersivo). ▶ Selezionare un programma più energico. ▶ Pulire i bracci di lavaggio (vedi sopra). ▶ Pulire i filtri (vedi sopra). ▶ Sistemare le stoviglie in modo che i bracci di lavaggio possano girare liberamente.
Macchie e striature	Dosatore del brillantante regolato in eccesso/in difetto	▶ In caso di striature: ridurre il dosaggio. ▶ In caso di macchie d'acqua o calcare: aumentare il dosaggio.
Stoviglie non asciutte	Brillantante Il detersivo combinato usato ha un cattivo risultato di asciugatura Regolazione dell'apparecchio	▶ Aumentare il dosaggio. Sostituire il prodotto. ▶ Usare il brillantante. ▶ Attivare l'asciugatura intensiva (a seconda del modello).
Patina lattiginosa sulle stoviglie (eliminabile)	Addolcimento dell'acqua non regolato correttamente Manca il sale speciale	▶ Regolare correttamente l'impianto addolcitore. ▶ Aggiungere sale speciale.
Patina lattiginosa, bicchieri torbidi/opachi (non eliminabile)	I bicchieri non sono resistenti al lavaggio in lavastoviglie	▶ Usare bicchieri resistenti al lavaggio in lavastoviglie.
Parti di plastica/stoviglie macchiate	Detersivo insufficiente Alterazioni di colore provocate da pigmenti alimentari (sugo di pomodoro)	▶ Utilizzare detersivi delicati per vetro. ▶ Osservare le indicazioni del produttore (detersivo). ▶ Le macchine sono innocue; sbiadiscono nei successivi cicli di lavaggio.

Interruzione del programma ...

Durante il programma premere il pulsante START per ca. 3 sec. (Reset).



Il display digitale indica «0:01»; dopo ca. 1 minuto fine del programma, appare «0:00».



Spegnere l'apparecchio.

Sistemazione corretta ...

Stoviglie lavabili in lavastoviglie (senza residui di cenere, cera, grasso lubrificante, colore, etichette adesive; rimuovere approssimativamente i resti più grossolani di marmellata, latticini ed alimenti) controllare secondo le istruzioni per l'uso se i bracci di lavaggio possono girare liberamente.